



December 12, 2019

Greetings,

**As part of our ongoing integration journey, Canadian North is pleased to announce upcoming changes to our passenger and cargo fare structure for travel and shipping that will occur after Wednesday, January 1, 2020.** These changes will be implemented in conjunction with the start of a new Medical and Duty Travel contract with the Government of Nunavut. We are now in the process of filing our new pricing, which will be completed gradually over the coming days. **Please note that markets within our network that were not included within the Government of Nunavut Medical and Duty Travel RFP will be largely unaffected by these changes.**

**The following is a summary of our new pricing structure:**

#### **PUBLISHED PASSENGER FARES**

**We will now offer a new 'Economy' fare class that will be publicly available for travel to, from and within Nunavut and priced significantly lower than our current lowest available fares.** While Economy fares will be available for advance purchase on all Nunavut routes year-round, they will not be available on every flight or date. Instead, more seats for Economy fares will typically be available on less busy flights and travel dates.

Economy fares will be offered in conjunction with our existing 'everyday' Saver, Flex and Super-Flex fare classes, which will provide additional features such as enhanced checked baggage allowances, reduced or complimentary change fees, refundability and the ability to earn additional Aurora Rewards points and Aeroplan Miles. These fares will be restructured to provide an overall average lower price.

We will also continue to offer periodic seat sales, provide specialized fares for tourism operators and groups and lend our support to important events and initiatives throughout our network.

**For further details on our publicly available fares, please see the attached product comparison table.**

#### **BENEFICIARY FARES**

**Beginning Wednesday, January 1, 2020, Canadian North will expand our popular Ilak Fares program to include enrolled Beneficiaries of the Inuvialuit Final Agreement (IFA).** As a result, IFA Beneficiaries will now enjoy access to the same lower-priced fares that Beneficiaries of other Inuit Land Claims Agreements currently enjoy. Because Ilak Fares are priced lower than Canadian North's existing Pivut Fares program, we will discontinue the Pivut program in favour of the newly expanded Ilak program, retaining the Pivut name for the Western Arctic.

- For IFA Beneficiaries, it will be known as the Pivut program (with identical attributes to the Ilak program).
- For Beneficiaries of other Inuit Land Claims Agreements, it will continue to be known as Ilak program.

At the same time, we will significantly increase the number of Ilak/Pivut seats on our Montréal-Kuujuaq and Mackenzie Valley flights for Beneficiaries travelling on those routes, with seats also available on all other flights within our network.

*Continued*

20 Cope Drive  
Kanata, ON  
Canada K2M 2V8

150 Palmer Road NE,  
Calgary, AB  
Canada T2E 7R3

For reservations,  
visit [canadiannorth.com](http://canadiannorth.com)  
or call toll free:

1-800-267-1247  
TTY 1-877-873-3718

Continued

### **CORPORATE PASSENGER AGREEMENTS**

Corporate clients will also have access to the new Economy passenger fares, subject to the same rules and restrictions. At the same time that we are implementing this new structure, we will also implement an inflationary increase to our high-end pricing that is typically offered for last-seat availability and last-minute bookings. The base portion of these fares will be increased by 5% for the Iqaluit-Ottawa market and by 2% for all other Nunavut markets. Our legacy corporate fares which are structured as a discount off these fares or are in the same category will also receive this inflationary increase.

During the first half of 2020, we will introduce a corporate discount structure that provides a new discount off of our new publicly-available pricing. Discounts provided will be based on travel volumes and will be reviewed regularly.

### **PUBLISHED CARGO RATES**

As part of the Government of Nunavut contract, we will update our publicly-available General and Envelope rates for all Nunavut markets. We will also update our Priority Cargo rate, which will be priced 30% above our new General rate.

### **CORPORATE CARGO AGREEMENTS**

Legacy corporate cargo agreements will continue to apply for the time being; however, we do expect to implement an inflationary rate increase in early 2020, similar to the increase implemented for corporate passenger fares. Later in 2020, we expect to transition to a new volume-based corporate cargo program.

### **VARIABLE FUEL SURCHARGE APPLICABLE TO PASSENGER AND CARGO PRODUCTS**

As part of the above changes, the applicable fuel surcharge will be bundled into the overall price rather than shown separately. We will review fuel surcharges quarterly and adjust them as required.

---

**Overall, our customers can look forward to a fare structure that is simpler to understand and more transparent, with our significantly discounted Economy fare available to everyone for year-round travel to, from and within Nunavut and additional Beneficiary Fare seats available on our Montréal-Kuujuaq and Mackenzie Valley flights.**

Looking ahead, we expect to make further adjustments, communicating changes as they occur on our social media channels and on our website at [canadiannorth.com/integration](https://canadiannorth.com/integration), while continuing to listen closely to feedback from our customers and stakeholders to ensure that we are meeting your essential needs. It is always our pleasure to serve you and I hope that we will have the opportunity to assist with your travel or cargo requirements again very soon.

Sincerely,



Chris Avery,  
President and CEO | Canadian North







Katitjvik 12, 2019

Aaqana,

**Sannaiyaqsimabluta sulit atautchimuktuanik, Canadian North quviasuktlutik quliaqtut akiktigun tamatkuanun aulayuanun tuyuqtuanunlu suralinik tingmiyalutigin aullaqiniaqtuaq Wednesday, January 1, 2020.** Ukuat iliniraat isagutigumitku nutaaq maliyaksaq ukuanun Annirviitlu Savagviitlu aullaruummata tingmiyalukkun savaqatigilugit kavamangit Nunavut. Qangma sulit tutqiksimayavut akiksat nutaat, sannaiyarviksaa qaglimuktuqtuaq. **Quliarukkipsi allat allangulaittut savagviptingni ilaunngittuat tayvunga ukuak Kavamatkunni Nunavutmi Annirviitlu Savagviitlu aulaviksaat allangulaittut angiyumik.**

**Ukuat aturniarisi nutaat akiksat aulaviksanun:**

#### **AGLAKTAT ATUAKSAT AULASUKTUANUN**

**Nutaanik aulaviksanik iliyiniaqtuanni 'Akiipayaaqtuanik' atulayuaq Nunavutmuktuanun Nunavutmilu aullaqtuanun, akiipayaarluni qangmamin akinganin.** Taimaninniaqtuat ukiukaluk akiipayaaqtut aulalayut Nunavutmiut atkuaksangit, ililaittuq aglaan tmainnun aulaviksaanun ubluangani. Tamatkumani ubluni inuviangitkumik aulayuat akiittumik akililusi aulalayusi.

Akiipayaaqtuat aulaviksat atulayuaq tajvani ubluni kisiani 'everyday' Saver, Flex unalu Super-Flex fare classes, ilanniptauq qapsinik ikpiaryunik usialayutin akilipsaangilutin kiilumik, akiipayaaqtunik asuluuniin ilanni akililaittusi ungavausirupkit ublut aulaviksasi sumun, akiliusiatitin utiqtilagaatlu aittuusianiglusilu ukuanik Aurora Rewards points unamiklu Aeroplan Miles. Ukuak aturupkik atautchimuksimayait akiipayaaqtublugik.

Ilanniptauq tuniniarivut iniksanik tingmiyalungmi akiipayaarlugit, itiriaqtuqtuanunlu tutqiglugu inuviangmata atautchikun aulagumik ikayurlugitlu tamatkuat quviasugviruaqtuat inuuniarvinginni.

#### **ILALIUTIMAYUANUN AULAVIKSANGIT**

Isagutilutik Wednesday, January 1, 2020, ilaginiarikput ukuat Ilak Fares program ukuanun Inuvialuuyuanun ilaumayuat ukuani Inuvialuit Final Agreement (IFA). Ilaginiarait ukuat ilaumayuat akiipayaaqtumik atuqtuat allat Inuit Nunangannun Angiqtauuyuat. Ilak Fares akiipayaaqtut ukuanin Pivut Fares program, maqairniarikput taamna Pivut program ililugu aasiin unamik Ilak program, pimaniraat sulit tamatkuat Uallinirmiunun.

- Ukuat ilauyuat IFAitkunnun, atiruarniaqtuaq unamik Pivut program (atjigiiktut sulit ukuatun Ilak program).
- Ukuat allat Inuit Nunangannun Angiqtauuyuat Ilangit, atiruarniaqtuaq unamik Ilak program.

Taimannaptauaq sulit, Ilak/Pivut aullarutingit iksivautangit inuviaksiniaqtuat Montreal-Kuujuaq ukuanunlu Mackenzie Vallemunlu aullaruktuanun tingmiyaluptigin, sumunliqaanun allanuntauaq tingivinganun aulayuat iniksaningniaqtuatlu.

*Continued*

20 Cope Drive  
Kanata, ON  
Canada K2M 2V8

150 Palmer Road NE,  
Calgary, AB  
Canada T2E 7R3

For reservations,  
visit [canadiannorth.com](http://canadiannorth.com)  
or call toll free:

1-800-267-1247  
TTY 1-877-873-3718

Continued

### **SAVAGVIIT AULAGAMIK ANGIKUTAIT**

Savagviit savaktingit aulagumik savaamingnik atulasiniaraat nutaaq akiksaq Akiipayaaqtuamik, maliglugit maliruliangit. Ilimatillugu nutaaq atuaksaq, akittupsaarniarmiyuaq aulaviksaq tamatkuanun alasuktuat tatqainaq qilamik iksivautaksaqsuqtuat. Aglipsaarniaqtuaq akittubluni 5%tun ukuanun Iqaluit-Ottawa aulayuanun suliptauq 2%tun tamatkuanun tamainnun Nunavutmiunun. Allattaauq atuaksat aulaviksak qutchipsaarniaqtuat aulasangit tingmiyalukkun maliktlugit nutim pingit.

Avvangani sivullirmi 2020 ukiungani, ilipsaarniarmiyuanni nutaamik akiksantik akiipayaarlugu aulaviksaq iniruarupta atulayuumik. Takunnapsaarniariyavut nautchiurlugu iluaqpan tingmiyalukkuaqtuanun.

### **AGLAKTAT ATUAKSAT TUYUQTUANUN**

Kavamatkut Nunavutmun makpiraamuktaq savaaksangit, aglapsaarniarmiyavut atuaksangit inungit tamainnun Nunavutmiunun. Aglapsaarniayaqputlu ukuat suralingnik tuyuqtuanun Priority Cargo akiksangit, akiruarniluni 30%tun qutchipluni akiruarniaqtuaq.

### **SAVAGVIINNIN TUYUQTUAT ANGIKUTAIT**

Angirutit nutim ittuat tayvani aturniaraat suli; aglaan, aglimukturniaqtuarli sut akittupsaarutingit maliktlugit ilibluni ukiunun nutaanun nuutkupta 2020, atjigiiktuq taamna savaaktigun aulayuatun akingit. Nunngutaani 2020, nutaamik ilipsaarniarmiyuanni savaptingnun tuyuqviksaanun suralingnik.

### **ALLANGUQTALIQTUAMIK ILIYILUTIK UQSURYUAQ AKINGANIK AULAYUANUN TUYURTUANUNLU**

Qulaaniittuat allanguqtaksat akingit, uqsuryuanik atuaksangat akilipsaarniarmiyuat tingmiyalukkuaqtuat akiliniaqtuat iksivautanik niuvirumik tingmiyalungmi. Nautchiurniarikput sitamiuqturlugu atausimi ukiumi akittupsaarlugu luuniin.

---

**Tutqingniarsimayavut inuptionun taigurnatqublugu nalunairlugulu, akiittumiklu aulaviksaq kinaliqaaqmun atulayuumik ililuta aulayuanun Nunavutmun Nunavutminlu ilagipsaarlugitlu aulayuanun Montreal-Kuujuuaq ukuanunlu Mackenzie Valleykunnun.**

Sivunmun takunnagapta, ilanni allangurniaqtut sut, quliutilusi qanuqiliurutiptingnik uqarviktigun qaritayami suliptauq aglaviktigun qaritayakun [canadiannorth.com/integration](http://canadiannorth.com/integration), naalaglusilu uqarapsi isumaaluruarupsilu sunik savaaptigun. Quviasuktugut aasiin ikayutaugapta qanurliqaa ikayurukkipsi kiilu aularuvit sumun tuyuruksi luuniin suralingnik.

Uvamnin,



Chris Avery,  
Atanauyaq Qutchingniqsaaq | Canadian North









Ubluiqtirvia 12, 2019

Halu,

**Ilangmat huli atauhinguqtirniptingni, Kaniitian Nuat Quviahuktumik tuhaqtittivuuq aallanngurniaqtunik tingmiyunut ukhiyauvaktunullu akikhaliurutainnut tingminiaqtunut uhiyakhanullu Pingattianmi, Ubluqtuhiviani 1, 2020.** UKua atuliqtauniaqtut atauttikkut nutaamut Aanniaqtut havaanullu Tingmitjutinut kantrakmit Gavamanganit Nunavut. Hadja nutaanik iniqtiriliqtugut akikhanik, atuqtaulirniaqtunik kaffinuani ubluni. **Ilihimaluhi ukua niuviqtauvaktut ilautiyauhimginmata iluani Nunavut Gavamangata Aanniaqtut Havaanullu Tingmitjutinut Tukhiraunmi aktumayaulluarunaittuk ukunanga aallanngurutinit.**

**Uvva nainaqhimayuuq nutaaq akikhaliurut:**

#### **HAQQITAUYUQ NUTAAT AKIKHAT**

**Qahakhitiyugut nutaamik 'Akiuvaktumut Akikitqiamik' tingmitjutikhamik inungnut qahakhiniaqtumik tingmitjutikhaq Nunavunmit Nunavunmut iluanilu Nunavut akiqaqtumik akikitqiamik akikiqiyauvaktunit akikinit.** Akiuvaktut Akikitqiamik akiit qahakhiniaqtillugit niuviriihimayunut tamainnut Nunavunmi tingmiviuvaktunut ukiuraaluk, qahagunaittut tamaat tingminmi ubluniluuniit. Kihimi, amigaitqiat ikhivautat akiuvaktut Akikitqiamik akiligit qahatqiyauniaqtut tingmiviulluayuyittuni ubluni pisiulluanngittuniluuniit.

Akiuvaktut Akikitqiamik qahangniaqtut atauttikkut hadjauyuuq ittumut ubluq tamaat Saver, Flex, Super-flex akiuyunut, ilaurutilingnut imaatut pivaallirutit qiuqtutinut nakhaganut, akikhilaaqhimayunut akiittumiglu aallanngutrutinut akinut, uktiqtittitjutinut Aurira Aittutiniglu ilaurutikhanik Aeroplanmillu Miles-nik. Ukua akit nutaanngutqitauniaqtut pivikhaqautiluni akikitqianik akinik.

Huli niuvirvikhaqaqtittiniaqtugut akikhilaaqhimayunit ikhivautanik, turangayuniglu akikhaqautiluta pularaqaqtuliriyinut katimaqatigiinullu ikayuqurlutalu ikpingnaqtunut hilitjutinut humiliqaak tingmiviptingni.

#### **NUNATARUTILINGNUT AKIKHAT**

Aularutiluta Pingattianmi, Ubluqtihivia 1, 2020-mi, angmaqyuminiarikput Ilak akiit ilautiniarlugit atiliuqhimayunut Inuvialuit Kingulliq Angirutaanut (IFA) Nunatarutaannut. Taimanga, Inuvialuit Nunatarutilgit pivikhaningniaqtut quviagiyayunik aallanit Inungnit Nunatarutilingnit. Ilak akiit akikitqiyaungmat Pivunmit, taimarniaqtaqqut Pivut aturlualirlugu Ilak, kihimi Pivut atiq pihimalugu Ualinirmut.

- Inuvialuit Nunatarutilingnut, ilihimayauniaqtuuq Pivunmik (aatjigiikluni Ilakmut).
- Ahinit Inuit Nunatarutainnit Angirutilingnut, ilihimayaunginniaqtuuq Ilakmut.

Atauttikkut, amigaiqniaqtavut Ilak/Pivut ikhivautat Montreal/Kuujjuaq Mackenzie Natirnamilu Nunatarutilingnut tingmiyunut ukunani, ikhivauttanit qahaktunit ahinit tingmininit humilliqaaq tingmiviptingni.

*Continued*

20 Cope Drive  
Kanata, ON  
Canada K2M 2V8

150 Palmer Road NE,  
Calgary, AB  
Canada T2E 7R3

For reservations,  
visit [canadiannorth.com](http://canadiannorth.com)  
or call toll free:

1-800-267-1247  
TTY 1-877-873-3718

Huli...

### **KUAPURISANUT TINGMIYUNUT ANGIKUTIT**

Kuapurisannit niuviqpaqtut tingmitjutinik pivikhaqarniaqtut nutaanik Akiuvaktut Akikitqiamik akinit, aturlugit atauttit maliguarutit kikligiyauyullu. Atauttikku atuliqtilluta uminga nutaanik akikhaliurunmik, atulirniaqtugullu akitturunmik qulvahitqianut akinit atuqtauliqpaqtumik kingulliuliqtunut ikhivautanut utaqqivallaahutiglu tingmitjutikhaliuqtunut. Tunngaviginiaraat ukuat akiit 5%-mik akitturut Iqalungnit Atuvamitniuvigtunut 2%-miglu ahinut Nunavunmi tingmitjutikhanik niuviqtunut. Kuapurisanut akivivaktavut akikhilaaqhimayut ukunanga akinit atjigiiktunilluuniit ukuninga akitturautiqarniaqtut.

2020-mi hivullirmi avvaani, haqqitittiniaqtugut kuapurisanut akikhilaarunmik inungnut qahaktumut akinit. Akikhilaarutit naunaiqtauniaqtut tingmiqattautinit ihivriuqtaqattarniaqhutiglu.

### **HAQQITAUYUT UKHIYAKHANUT AKIIT**

Ilauyyuq Nunavut Gavamanganut kantrakmi, nutaannguqtirniarikput inungnut qahaktuq Ukhiyauyunut Puurnullu uhitjutit tamainnut Nunavunmi niuviqtauvaktunut. Nutaanguqtirlugulu Qilamiurutaayunut Uhitjutikhaq, 30%-mik akitutqiyauniaqtumik Uhitjutainnamit.

### **HAQQITAUYUT UKHIYAKHANUT ANGIKUTIT**

Atuqtauvaktut kuapurisanut uhiyakhanut angikutit huli atuqtauniaqtut hadjakaffuk; kihimi, aturniaqhimangittugut akitturaunmik 2020 atulihaaqtillugu, atjinganik akitturaunmik kuapurisanit tingmitjutit akiinnut. Kinguagut 2020-mi, niriuktugut nutaamut uhiyakharatunut kuapurisanut akikhanik.

### **AALLANGUQTIQATTAQTUQ URHURYUANUT AKIGIYAUYUQ TURANGAYUQ TINGMIYUNUT AHIYAUYUNULLU**

Ilauyyuq qulaani aallanguqtirniaqtunut, urhuryuanut akigiyauyuq ilautivangniaqtuq akinit atuniiqhimaittumik. Ihviruqpaangniaqtavut urhuryuanit akigiyauyut ukiuq hitamaiqtuglu ahiit atulirlugit kiklukkuuraikpat.

**Iluingalugu, niuviqtivut niriuktaqtut akikhaliuganik kangiqhiannatqianik angmaumatqiamik, Akiuvaktumit Akikitqiamik akiuniaqtunik qahangniaqtumik tamainnut inungnut ukiuraaluk tingmitjutikhanut humiliqaak Nunavunmit Nunavunmut Nunavullu iluani aallanilu Nunatarutilingnut akilingnik ikhivautanik Montreal-Kuujuaq Mackenzie Natirnamilu tingmiviptingni.**

Hivuniptingnut, niriuktugut kiklukkut aallanguqtirutikhanik, tuhaumatittinirmik aallanguqtirutinik aallanguraikpata qaritauyakkuurutikkut uvanilu [canadiannorth.com/integration](https://canadiannorth.com/integration), huli naalakhimaluta niuviqpaqtunit ilautjutinillu uqauhikhainnik naunainnaqtumik nalliutimaliriakhapta ihariagiyarnut. Quvianainnaqtuq kivgaqtuigangapta ilingnik niriukhtalu ikayurvikhaqarniaqtugut tingmivikharnik uhiyauvikharniglu piqutingnik qakugunnaq.

Uvamnit,



Chris Avery,  
Angayuuqqaq Atanguyalluaqlu | Kaniitian Nuat



12 décembre 2019

Dans le cadre de notre parcours d'intégration, Canadian North est heureux d'annoncer les changements à venir à notre structure tarifaire des passagers et du fret pour les voyages et les expéditions qui auront lieu après le mercredi 1er janvier 2020. Ces changements seront mis en œuvre pour coïncider avec le début d'un nouveau contrat de voyage médical et de service avec le Gouvernement du Nunavut. Nous déposons présentement notre nouvelle tarification, qui s'achèvera progressivement au cours des prochains jours. Veuillez noter que les marchés de notre réseau qui n'étaient pas inclus dans la demande de propositions pour les voyages médicaux et de service du gouvernement du Nunavut ne seront principalement pas affectés par ces changements.

**Voici un résumé de notre nouvelle structure de prix:**

### **TARIFS PUBLIÉS POUR LES PASSAGERS**

Nous offrirons maintenant une nouvelle classe tarifaire «Économique» qui sera accessible au public pour voyager vers le Nunavut mais aussi en provenance et à l'intérieur du Nunavut, et ce, à un prix nettement inférieur à nos tarifs les plus bas actuellement disponibles. Bien que les tarifs Économie seront disponibles pour achat à l'avance sur toutes les routes du Nunavut toute l'année, ils ne seront pas disponibles sur chaque vol ou pour chaque date. Au lieu de cela, plus de sièges pour les tarifs Économie seront généralement disponibles sur les vols moins fréquentés et les dates de voyage moins en demande.

Les tarifs économiques seront proposés en conjonction avec nos classes tarifaires « tous les jours » Saver, Flex et Super-Flex existantes, qui offriront des fonctionnalités supplémentaires telles que des franchises de bagages enregistrés améliorées, des frais de modification réduits ou gratuits, la remboursabilité et la possibilité d'obtenir des points récompenses Aurora et des milles Aéroplan supplémentaires. Ces tarifs seront restructurés pour fournir un prix global moyen inférieur.

Nous continuerons également à proposer des ventes de sièges périodiques, à proposer des tarifs spécialisés aux opérateurs touristiques et aux groupes et à apporter notre soutien à des événements et initiatives importants à travers notre réseau.

### **TARIFS POUR LES BÉNÉFICIAIRES**

À compter du mercredi 1er janvier 2020, nous élargirons notre populaire programme Ilak Fares aux personnes inscrites comme Bénéficiaires de la Convention définitive des Inuvialuit (CDI).

En conséquence, les bénéficiaires de l'IFA auront désormais accès aux mêmes tarifs avantageux que ceux pour les bénéficiaires Inuit des autres conventions sur les revendications territoriales. Les tarifs d'Ilak étant moins chers que notre programme actuel de tarifs Pivut, nous allons mettre fin au programme Pivut au profit du programme Ilak récemment étendu, en conservant le nom Pivut pour l'Arctique de l'Ouest.

- Pour les bénéficiaires de la CDI, il sera connu sous le nom de programme Pivut (avec les mêmes attributs que le programme Ilak).
- Pour les bénéficiaires d'autres accords sur les revendications territoriales des Inuits, il continuera d'être connu sous le nom de programme Ilak.

20 Cope Drive  
Kanata, ON  
Canada K2M 2V8

150 Palmer Road NE,  
Calgary, AB  
Canada T2E 7R3

For reservations,  
visit [canadiannorth.com](http://canadiannorth.com)  
or call toll free:

1-800-267-1247  
TTY 1-877-873-3718

Parallèlement, nous augmenterons considérablement le nombre de sièges Ilak / Pivut sur nos vols Montréal-Kuujuuaq et de la vallée du Mackenzie pour les bénéficiaires voyageant sur ces routes, des sièges étant également disponibles sur tous les autres vols de notre réseau.

### **ENTENTES PASSAGERS CORPORATIFS**

Les entreprises auront également accès aux nouveaux tarifs passagers Économie, selon les mêmes règles et restrictions. Parallèlement à la mise en place de cette nouvelle structure, nous allons également mettre en place une augmentation par inflation pour nos tarifs haut de gamme généralement offerts pour la disponibilité des dernières places et les réservations de dernière minute. La portion de base de ces tarifs sera augmentée de 5 % pour le marché Iqaluit-Ottawa et de 2 % pour tous les autres marchés des territoires du Nunavut.

Nos anciens tarifs d'entreprise, structurés comme une réduction de ces tarifs ou dans la même catégorie, recevront également cette augmentation inflationniste.

Au cours du premier semestre de 2020, nous mettrons en place une structure de remise pour les entreprises et offrir un nouveau rabais sur notre nouvelle tarification disponible au public. Les remises accordées seront basées sur le volume de voyages et seront revues régulièrement.

### **TARIFS PUBLIÉS POUR LES CARGAISONS**

Dans le cadre du contrat avec le gouvernement du Nunavut, nous mettrons à jour nos tarifs General et Enveloppe disponibles au public pour tous les marchés du Nunavut. Nous mettrons également à jour notre tarif Priority Cargo, dont le prix sera de 30 % supérieur à celui de notre nouveau tarif général.

### **ACCORDS AVEC ENTREPRISES POUR LES CARGAISONS**

Les anciens accords de cargaison avec les entreprises continueront de s'appliquer pour le moment. Cependant, nous espérons appliquer une augmentation du taux d'inflation au début de 2020, similaire à l'augmentation mise en place pour les tarifs des passagers d'entreprise.

Plus tard, en 2020, nous prévoyons passer à un nouveau programme de fret d'entreprise basé sur le volume.

### **SURCHARGE DE CARBURANT VARIABLE APPLICABLE AUX PRODUITS POUR PASSAGERS ET CARGO**

Dans le cadre des modifications ci-dessus, le supplément carburant applicable sera intégré au prix global plutôt qu'indiqué séparément. Nous examinerons les surtaxes de carburant tous les trimestres et les ajusterons au besoin.

Globalement, nos clients peuvent s'attendre à une structure tarifaire plus simple à comprendre et plus transparente avec notre tarif économique considérablement réduit, disponible pour tout le monde pour voyager toute l'année tant vers le Nunavut qu'en provenance et à l'intérieur du Nunavut ainsi que des sièges supplémentaires au tarif bénéficiaire disponibles sur nos vols Montréal-Kuujuuaq et de la vallée du Mackenzie.

À l'avenir, nous prévoyons faire d'autres ajustements et communiquer les changements à mesure qu'ils se produisent sur nos comptes de médias sociaux et sur notre site [Web.canadiannorth.com/integration](http://Web.canadiannorth.com/integration), tout en continuant de porter une oreille attentive aux commentaires de nos clients et de nos parties prenantes pour nous assurer de répondre à vos besoins essentiels. C'est toujours un plaisir de vous servir et j'espère que nous aurons bientôt à nouveau l'occasion de vous aider pour vos besoins de voyage ou de fret.

Cordialement,



Chris Avery,  
Président et chef de la direction | Canadian North